

zapbox HD80

Référence 441555

Adaptateur Numérique Terrestre

Disque dur 80 Go

Verrouillage parental

2 Périels

Timer



METRONIC

À LIRE ABSOLUMENT

L'intérieur de votre adaptateur ZAPBOX contient des composants soumis à haute tension ; n'ouvrez jamais l'appareil, même après avoir retiré le cordon secteur. De manière générale, les appareils audio-vidéo ne sont pas reliés à la terre, vous pouvez donc ressentir des décharges électriques (non dangereuses) en touchant deux appareils simultanément (ou un appareil et le câble d'antenne). Nous vous conseillons de brancher les appareils sur le secteur après avoir effectué toutes les liaisons et connexions.

Lorsque vous rencontrez un mot que vous ne comprenez pas, allez voir dans la partie «Glossaire» en fin de notice, la plupart des mots techniques sont expliqués brièvement.

Pour nettoyer votre adaptateur ou sa télécommande, n'employez ni solvant ni détergent. Un chiffon sec ou très légèrement humide sera parfait pour enlever la poussière.

N'installez pas l'adaptateur à proximité d'autres appareils. Choisissez un endroit aéré et ne posez rien sur les grilles d'aération. Ne posez jamais le terminal sur un autre appareil, la surchauffe qui en résulterait ferait vieillir prématurément les composants. **L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et, de plus, aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.** En cas d'orage, débranchez tous vos appareils audio-vidéo du secteur : ils pourraient subir des dommages non couverts par la garantie.

La télécommande nécessite deux piles AAA 1.5V. Respectez la polarité indiquée dans le logement. Dans un respect de l'environnement et de la loi, ne jetez jamais les piles usagées avec les ordures ménagères. Rapportez-les à votre point de vente où vous trouverez des containers pour piles usagées.



Ce symbole est utilisé à plusieurs reprises dans cette notice. Prêtez toute l'attention nécessaire au texte important qu'il repère.



Attention ! Le déploiement du numérique terrestre se déroule en plusieurs phases. Lorsque les chaînes payantes commenceront à émettre, vous devrez faire à nouveau une recherche automatique de chaînes pour continuer à recevoir certaines chaînes gratuites. Ne vous inquiétez donc pas si des chaînes disparaissent du jour au lendemain, c'est normal. Une simple manipulation de la télécommande vous restituera les chaînes perdues.

La programmation de l'adaptateur se fait par l'intermédiaire des menus. Pour faciliter la lecture de cette notice, nous écrirons l'accès à un menu donné sous la forme simplifiée suivante :
MENU / **menu** / **sous-menu**.

Par exemple, lorsque vous lirez :

- Allez dans MENU / **Recherche chaîne** / **Recherche automatique**,

c'est équivalent à :

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu principal.
 - Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le menu **Recherche chaîne**.
 - Appuyez sur OK pour valider.
 - Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le sous-menu **Recherche automatique**.
 - Appuyez sur OK pour valider.
-
- Vous remarquerez que les mots écrits en gras dans cette notice correspondent aux mots qui apparaissent dans les menus sur l'écran du téléviseur.

SOMMAIRE

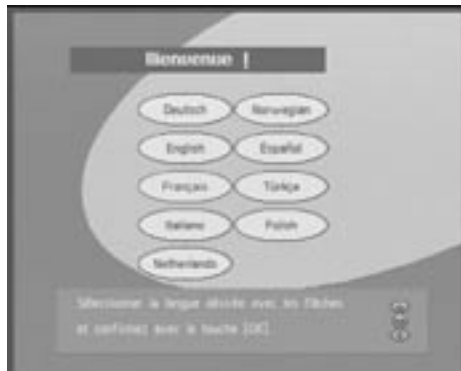
1	Installation	06
2	Description de la télécommande	10
3	Description de l'adaptateur	12
4	Utilisation au quotidien	14
5	Personnaliser la liste des chaînes	14
6	Blocage parental	17
7	Réinitialiser l'adaptateur	18
8	Options	18
9	Radios	19
10	Sortie audio numérique	19
11	Enregistrements	
	A) Avec un magnétoscope classique	20
	B) Avec le disque dur intégré	21
	C) Programmateur d'enregistrements	21
	D) Lecture des enregistrements	22
	E) Options de lecture	22
	F) Time Shift	23
	G) Réglages du disque dur	23
12	Sous titres	25
13	Recherche de chaînes	25
14	Mise à jour	25
15	En cas de problème de réception	26
16	Glossaire	28
17	Canaux utilisés pour les 17 premiers sites	29
	Assistance et conseils	30
	Questionnaire qualité	31
	Garantie	32

1 - Installation

a - Installation simplifiée

L'adaptateur étant débranché du secteur, connectez directement l'antenne râteau à l'entrée ANT du terminal. Reliez le téléviseur à la sortie péritel TV de l'adaptateur. Allumez le téléviseur et branchez l'adaptateur sur le secteur. Insérez les piles dans la télécommande.

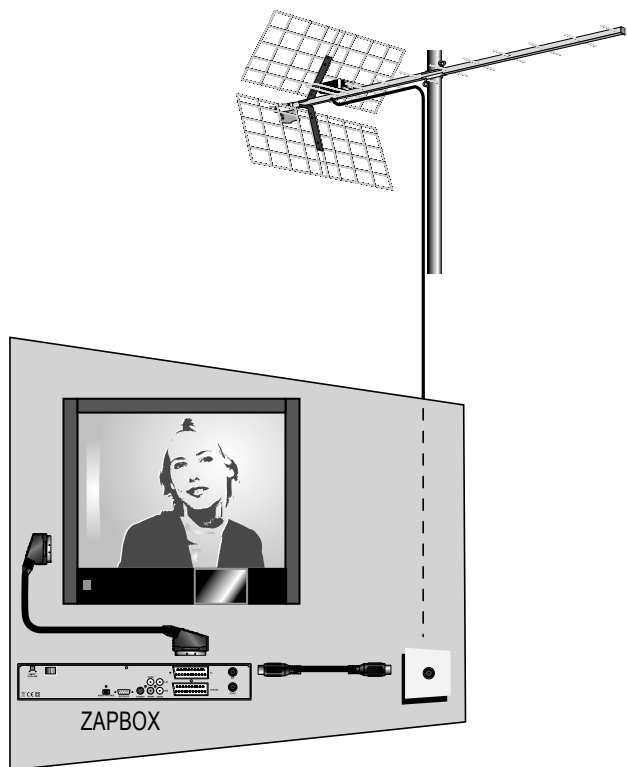
Mettez l'interrupteur situé à l'arrière du terminal sur ON. L'afficheur indique l'heure (00.00) qui se mettra à jour ultérieurement. Appuyez sur la touche \odot de la télécommande. L'afficheur indique «On» puis l'écran du téléviseur affiche un menu de sélection de langue. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les connexions péritel et / ou forcez le mode A/V ou EXT de votre téléviseur (voir notice TV). Choisissez la langue avec les touches \blacktriangle \blacktriangledown puis appuyez sur OK.



La recherche automatique de chaîne démarre. A l'issue de cette recherche, le terminal affiche la première chaîne, l'installation de base est terminée, il ne vous reste plus qu'à brancher votre magnétoscope ou enregistreur DVD sur la péritel VCR. Reportez-vous ensuite au paragraphe «enregistrements» pour le fonctionnement du disque dur.


Si la recherche n'a pas trouvé toutes les chaînes (ou aucune), c'est probablement qu'il faudra améliorer votre installation (voir paragraphe suivant). Si aucune chaîne n'est trouvée après l'amélioration, c'est probablement que votre zone n'est pas couverte par la TNT.

Note : tant qu'aucune chaîne n'est trouvée, l'adaptateur boucle sur le menu d'installation (choix de langue et recherche de chaînes puis menu principal). Tapez EXIT pendant la recherche de chaînes pour accéder directement au menu principal.



b - Calage / orientation de l'antenne

Aucune chaîne n'a été trouvée sur votre réseau actuel, c'est donc vraisemblablement qu'il pointe vers un émetteur qui n'émet qu'en analogique. Si votre zone est couverte par le numérique, c'est que les émissions viennent d'un autre émetteur, il va falloir modifier l'orientation de votre antenne. Nous distinguerons deux cas selon que vous connaissez ou non un numéro de canal UHF sur lequel vous êtes censé capter le numérique.

 Note : pour les 17 premiers émetteurs mis en service en mars 2005, la liste des canaux est indiquée en fin de cette notice.

Cas n°1

Vous connaissez au moins un numéro de canal (compris entre 21 et 69) qui émet dans votre région (voir en fin de notice pour la phase de démarrage en mars 2005).

- Allez dans Menu / **Recherche Chaîne / Recherche manuelle**.
- Avec la flèche ▼ descendez sur le numéro de canal émettant des chaînes numériques.
- Patientez quelques secondes et observez les graphes de **Qualité** de réception et niveau de **Signal**.
- Tournez l'antenne pour maximiser le signal. Lorsque vous approchez de la direction de l'émetteur, le **Signal** doit augmenter, puis la **Qualité**. Une qualité de 65% est le minimum pour une image stable. Si la **Qualité** n'augmente jamais, c'est que le numéro de canal que vous avez choisi est incorrect, ou que l'émission est trop lointaine pour votre réseau.
- Une fois le niveau maximal atteint, serrez les écrous de fixation de l'antenne.
- Appuyez sur OK, une case cochée apparaît à la fin de la ligne. Appuyez alors sur la touche rouge (Audio) pour lancer la recherche sur ce canal. Quelques chaînes devraient être trouvées.
- Lancez ensuite une recherche par Menu / **Recherche Chaîne / Recherche automatique**.




Cas n°2

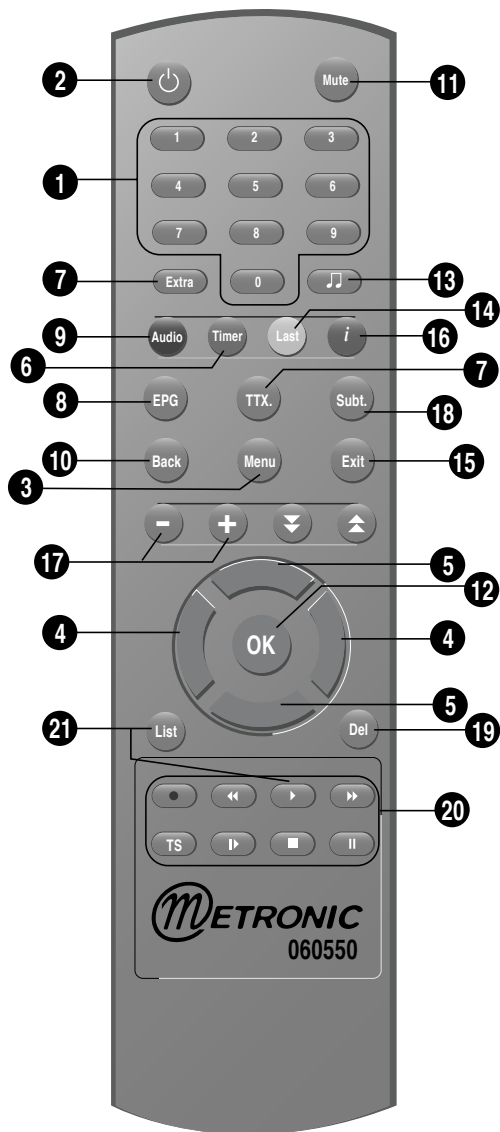
Vous recevez les chaînes nationales en analogique et vous n'avez aucune idée de ce que vous pouvez recevoir en numérique.

Si vous êtes certain que vous pouvez capter d'autres chaînes supplémentaires, mais que vous ne savez pas quel canal est utilisé pour ces chaînes, nous vous suggérons la méthode suivante :

Procurez-vous une antenne râteau UHF ayant un gain important (au moins 15 dB) et connectez-la directement à l'entrée ANT de la ZAPBOX. Orientez votre nouvelle antenne dans la même direction que l'ancienne et faites une recherche automatique de chaînes (Menu / **Recherche Chaîne / Recherche automatique**).

Si vous trouvez des chaînes que vous n'aviez pas trouvées avec l'ancien râteau, remplacez tout simplement l'ancienne antenne par la nouvelle. Sinon, tournez l'antenne d'un huitième de tour et lancez à nouveau une recherche automatique. Tant que vous ne trouvez pas de chaînes, continuez de tourner d'un huitième de tour en faisant une recherche à chaque fois. Vous devriez finir par recevoir quelques chaînes. Placez-vous alors sur une des chaînes puis, appuyez sur la touche  pour afficher l'indicateur de signal en bas à droite. Tournez l'antenne pour maximiser le signal. Une fois le niveau maximal atteint, serrez les écrous de fixation de l'antenne. Faites à nouveau une recherche automatique de chaînes.

2 - Description de la télécommande



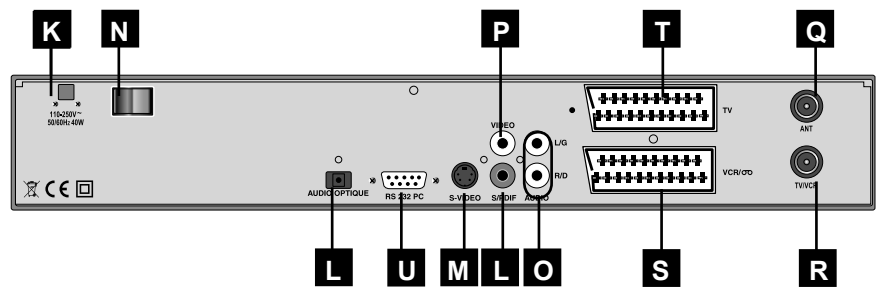
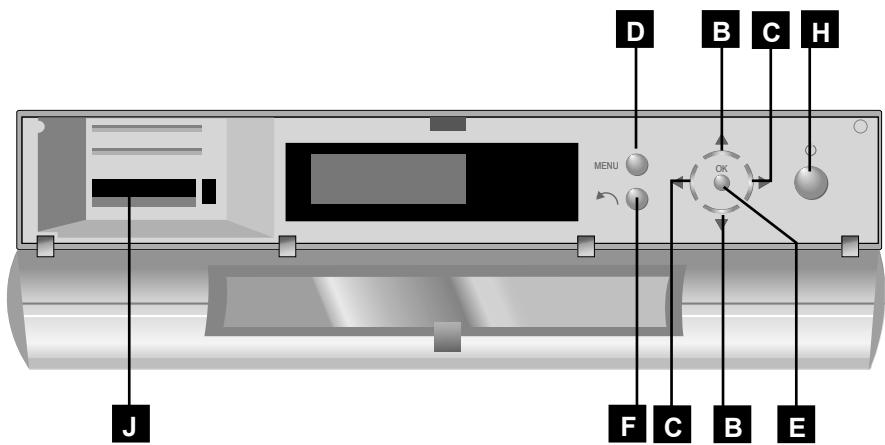
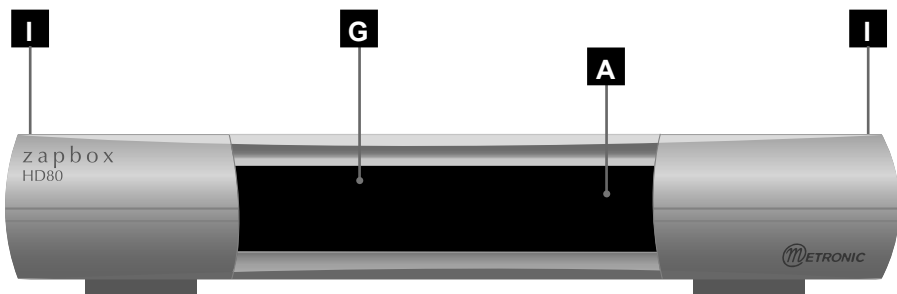
- 1** Touches numériques. En utilisation normale, permet de taper le numéro de la chaîne souhaitée. Dans le mode programmation, permet de rentrer les valeurs numériques.
- 2** Touche marche / arrêt. Permet de mettre en veille l'adaptateur ou de l'allumer.
- 3** Touche MENU. Permet d'entrer dans le menu principal.
- 4** Touches ◀ ▶ dans le menu, permet de modifier les différents paramètres, en mode visualisation, permet également de régler le volume.
- 5** Touches ▼ ▲. En utilisation normale, fait changer de chaîne. Dans les menus, permet de passer d'une ligne à la suivante.
- 6** Touche Timer. Permet d'accéder au menu de réglage des enregistrements différés.
- 7** Inutilisée sur ce modèle.
- 8** Touche EPG (guide électronique des programmes). Fait apparaître le programme en cours et le programme suivant, lorsque ces informations sont transmises par la chaîne.
- 9** Touches Audio lorsque plusieurs voies audio sont transmises permet de choisir la langue de l'émission.
- 10** Touche Back. Pour revenir d'un écran en arrière dans les menus.
- 11** Touche MUTE : permet de couper le son (pour répondre au téléphone par exemple). Un second appui restitue le son.
- 12** Touche OK. Permet de valider un choix quand vous êtes dans les menus. En mode normal (visualisation d'une chaîne), affiche la liste des chaînes.
- 13** Touche RADIO. Permet de basculer du mode TV en mode RADIO et inversement (si des radios sont diffusées).
- 14** Touche Last permet de revenir à la dernière chaîne regardée.
- 15** Touche EXIT. Permet de quitter les menus et revenir en mode visualisation.
- 16** Touche INFO. Des appuis successifs affichent des informations sur la chaîne en cours (Nom, émission actuelle, prochaine émission). Utilisée dans la liste des chaînes (touche OK puis info), elle fait apparaître les paramètres techniques de la chaîne.
- 17** Touches + et - pour régler le volume.
- 18** Touche Subt. pour accéder aux sous-titres.

MAGNÉTOSCOPE NUMÉRIQUE

- 19** Touche Del pour supprimer un enregistrement de la liste.
- 20** Touches de fonctions classiques du magnétoscope (voir § 11 p20)
- 21** Touche List pour afficher la liste des enregistrements

3 - Description de l'adaptateur

- A** Récepteur infra-rouge (détecte le signal infra-rouge de la télécommande).
- B** Touches ▲ ▼ identiques à celles de la télécommande.
- C** Touches ◀ ▶ identiques à celles de la télécommande.
- D** Touche MENU, identique à la télécommande.
- E** Touche OK, identique à la télécommande.
- F** Touche BACK identique à celle de la télécommande.
- G** Afficheur. Indique le numéro de chaîne quand vous regardez la télé. Affiche l'heure lorsque l'appareil est en veille.
- H** Bouton marche/arrêt.
- I** Tirez délicatement sur ces coins pour ouvrir le clapet de façade.
- J** En option : emplacement pour module PCMCIA. Si présent non activé sur le modèle HD80.
- K** Alimentation secteur.
- L** Sorties audio numérique. N'est active que pour les chaînes qui émettent un son en Dolby Digital / AC3.
- M** Sortie S-VIDEO pour un enregistrement en qualité S-VHS, ou pour connecter à votre téléviseur s'il est équipé d'une telle entrée.
- N** Interrupteur marche / arrêt.
- O** Sorties audio analogiques (pour connecter à votre chaîne Hi-Fi ou à un transmetteur vidéo).
- P** Sortie vidéo, (CVBS standard) pour un transmetteur vidéo, par exemple.
- Q** Entrée antenne terrestre (râteau).
- R** Sortie antenne TV/VCR.
- S** Entrée / Sortie péritel magnétoscope. Lorsque vous lisez une cassette, le magnétoscope prend automatiquement la main sur le terminal.
- T** Sortie péritel TV. Pour connecter l'adaptateur au téléviseur.
- U** Connecteur RS232 pour SAV uniquement.



4 - Utilisation au quotidien

En utilisation normale, vous n'utiliserez que les touches suivantes dont la fonction est décrite au paragraphe précédent :

- Touches ◀ ▶ pour régler le volume sonore.
- Touches ▼ ▲ pour changer de chaîne.
- Touche Mute pour couper et remettre le son.
- Touches numériques pour aller directement à une chaîne.
- Touche EPG pour accéder au guide des programmes.
- Touche OK pour accéder à la liste des chaînes TV.
- Touches liées à l'utilisation du magnétoscope numérique.

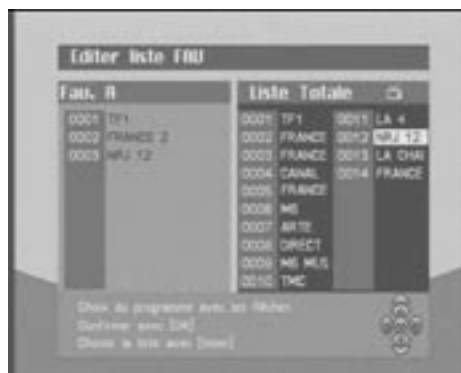
5 - Personnaliser la liste des chaînes

Vous avez deux possibilités pour personnaliser la liste des chaînes. La première consiste à créer des listes de chaînes favorites (jusqu'à 5). La deuxième consiste à supprimer, déplacer ou renommer les chaînes existantes.

a - Chaînes favorites

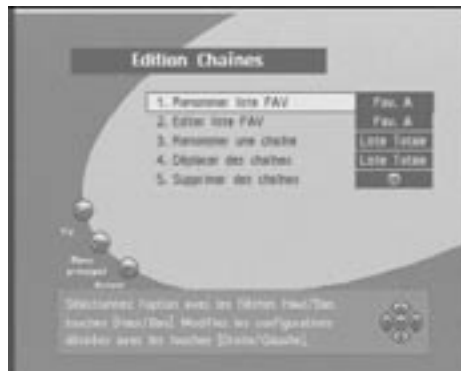
Sélectionner les chaînes

- Allez dans Menu / **Edition chaînes** .
- Sur la ligne **Editer liste FAV**, sélectionnez une liste avec les flèches ◀ ▶ et validez par OK.
- Dans la fenêtre de sélection des favoris (voir image ci-contre), sélectionnez la chaîne que vous voulez ajouter à la liste et validez par OK.
- Pour retirer une chaîne d'une liste de favoris, il faut appuyez sur la touche Timer pour amener le curseur dans la liste de gauche puis tapez OK sur la chaîne à supprimer.



Renommer une liste

- Sur la ligne **Renommer liste FAV**, choisissez la liste à renommer avec les flèches ◀ ▶.
- Appuyez sur OK pour accéder à la fenêtre d'édition.
- Choisissez chaque lettre avec les flèches ▲ et ▼, changez de position avec ▶
- Appuyez sur OK pour terminer et sauvegarder le nouveau nom.



Visualiser les chaînes favorites

Lorsque vous appuyez sur OK pour faire apparaître la liste des chaînes, la liste qui s'affiche par défaut est la liste totale. Il suffit d'appuyer sur la touche verte (Timer) pour passer d'une liste à la suivante.

Lorsque vous avez sélectionné une chaîne d'une liste favorite, les flèches ▲ ▼ permettent de passer à la chaîne suivante ou précédente de la liste en cours.

Pour revenir à un affichage complet, tapez OK pour afficher la liste des chaînes puis plusieurs fois sur Audio jusqu'à ce que la liste totale apparaisse à nouveau.



Astuce : lorsque la liste des chaînes est affichée vous pouvez rapidement mettre une chaîne dans la liste FAV de votre choix : sélectionnez la chaîne avec les flèches en appuyant sur la touche jaune. Après avoir choisi la liste avec les flèches, appuyez sur OK.

b - Modifier la liste des chaînes

Effacer des chaînes

- Allez dans Menu / **Edition chaînes / Supprimer des chaînes.**
- Tapez OK sur chaque chaîne à supprimer, une case cochée apparaît à côté du nom.
- Appuyez sur ▶ pour basculer votre sélection dans la liste **Poubelle.**
- Appuyez sur Exit lorsque votre sélection est terminée.
- Confirmez par OK pour effacer les chaînes.

Déplacer des chaînes

En sortie d'usine, la numérotation automatique des chaînes est activée. Si vous voulez modifier l'ordre des chaînes il faut au préalable désactiver cette option :

- Allez dans Menu / **Options.**
- Sur la ligne **Numérotation automatique**, sélectionnez **Arrêt** avec la touche ▶.
- Appuyez sur Exit pour valider et quitter.

Ensuite, pour déplacer des chaînes :

- Allez dans Menu / **Edition chaînes.**
- Placez-vous sur **Déplacer des chaînes** et sélectionnez la liste à modifier avec les flèches ◀ ▶ puis validez par OK.
- Dans la fenêtre **Déplacer des chaînes**, tapez OK sur la chaîne que vous voulez déplacer. Le bandeau devient bleu.
- Déplacez la chaîne où vous voulez avec les flèches puis validez la nouvelle place par OK.
- Tapez EXIT quand votre réorganisation est terminée.

Renommer une chaîne

- Allez dans Menu / **Edition des chaînes.**
- Placez-vous sur **Renommer une chaîne** et sélectionnez une liste avec les flèches ◀ ▶ puis validez par OK.

Note : Le choix de la liste à cet endroit permet simplement de faciliter la recherche d'une chaîne. Si vous modifiez le nom d'une chaîne, le nouveau nom est utilisé pour toutes les listes.

- Dans la fenêtre **Renommer une chaîne**, tapez OK sur la chaîne que vous voulez renommer.
- Appuyez sur OK pour accéder à la fenêtre d'édition.
- Choisissez chaque lettre avec les flèches ▲ et ▼, changez de position avec ▶
- Appuyez sur OK pour terminer et sauvegarder le nouveau nom.

6 - Blocage parental

Votre terminal ZAPBOX est livré avec un code secret (PIN) qui est 0000. Le code secret permet de bloquer les chaînes dont vous voulez restreindre l'accès ou pour protéger la configuration du terminal. Nous vous conseillons de le changer.

Modifier le mot de passe

- Allez dans Menu / **Blocage parental**.
- Entrez les 4 chiffres du mot de passe (0000 en sortie d'usine).
- Sélectionnez **Modification Mot de passe** et validez par OK.
- Entrez les 4 chiffres du nouveau mot de passe.
- Saisissez à nouveau ces 4 chiffres pour éviter une erreur.
- Tapez Exit pour quitter et sauvegarder.



Notez précieusement votre mot de passe (par exemple sur le ticket de caisse).

Bloquer des chaînes

- Allez dans Menu / **Blocage parental**.
- Entrez les 4 chiffres du mot de passe (0000 en sortie d'usine).
- Placez-vous sur **Sélection des chaînes** et sélectionner la liste à modifier avec les flèches ◀ ▶ puis validez par OK.

Note : Le choix de la liste à cet endroit permet simplement de faciliter la recherche d'une chaîne. Si vous bloquez une chaîne dans une liste, cette chaîne sera bloquée dans toutes les listes.

- Tapez OK sur chaque chaîne que vous voulez bloquer, un cadenas apparaît après le nom de la chaîne.
- Tapez Exit pour quitter et sauvegarder.

7 - Réinitialiser l'adaptateur

La réinitialisation usine peut être utile si vous modifiez la programmation de votre terminal et que certaines fonctions ne marchent plus. En réinitialisant le terminal, vous revenez dans une configuration identique à celle du produit neuf. Toutes vos personnalisations (chaînes favorites, radios, etc.) seront perdues. Le contenu du disque dur n'est pas effacé lors de la réinitialisation.

- Allez dans Menu / **Nouvelle installation**.
- Tapez votre mot de passe (0000 en sortie d'usine) puis validez par OK.
- Choisissez la langue des menus, validez par OK.
- La recherche automatique des chaînes démarre.

8 - Options

Le menu **options** regroupe des options diverses :


- La ligne **Zone horaire** permet de régler le décalage par rapport à l'heure du méridien de Greenwich (GMT). Mettez sur **France**.
- La ligne **Heure d'été** permet de prendre en compte le décalage d'une heure en été. Mettez sur **Marche** le dernier weekend de mars et sur **Arrêt** le dernier weekend d'octobre.
- Sur la ligne **Format de l'écran**, choisissez **4:3** ou **16:9** selon le format de votre téléviseur.
- La ligne **Standard signal TV** permet de choisir entre le mode **RGB** et le mode classique **CVBS**. Le RGB donne une meilleure image sur la plupart des téléviseurs et nécessite un cordon péritel ayant la totalité de ses 21 broches câblées.
- La ligne **Langue des menus** permet de changer la langue du système si vous ne l'avez pas fait à la page de démarrage.
- La ligne **Langue Audio Principale** permet de régler la langue qui sera choisie par défaut quand vous recherchez une chaîne qui émet plusieurs langues.



- Le choix de la langue sur la ligne **Langue sous-titres principale** est inutilisée sur ce modèle.
- La ligne **Alimentation antenne** permet d'activer une tension de 5V sur le câble allant à l'antenne. Cette option est utile pour alimenter certaines antennes d'intérieur qui fonctionnent sous cette tension.
- La ligne **Numérotation automatique** permet d'activer ou non la numérotation proposée par le diffuseur. Sélectionnez **Arrêt** si vous souhaitez organiser les chaînes dans l'ordre qui vous plaît.

9 - Radios

Outre des chaînes TV, le numérique terrestre permet également de diffuser des radios. Notez qu'à l'heure où nous écrivons cette notice, ce mode de diffusion n'est pas prévu en France. Il est toutefois recommandé de relier le terminal à votre chaîne Hi-Fi avec un cordon 2RCA-mâle / 2RCA-mâle. Cette remarque vaut également pour les chaînes TV !

Dès que vous appuyez sur la touche , vous entrez dans le mode radio. Dès lors, la touche OK fait apparaître la liste des radios, et vous ne voyez plus d'images à l'écran. Les menus **Liste des chaînes** et **Blocage parental** permettent de personnaliser la liste des radios.


10 - Sortie audio numérique

Grâce au numérique, les chaînes ont la possibilité, si elles le désirent, de diffuser du son Dolby Digital (AC3). Pour profiter de cette qualité de son, vous devez relier, grâce à un cordon RCA numérique, la sortie S/PDIF de votre terminal à l'entrée numérique de votre ampli numérique.

Ensuite, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche AUDIO. Le menu **Audio** apparaît en haut à droite de l'écran.
- A l'aide des touches ◀ VOL ▶, sélectionnez la ligne **AC3**.
- Appuyez sur OK et quittez avec EXIT.

Le son analogique sur les sorties péritel et RCA est alors coupé. Le son est uniquement disponible en numérique sur la sortie S/PDIF.

 Note : si AC3 n'apparaît pas quand vous appuyez sur la touche ▶, c'est tout simplement que l'opérateur ne diffuse qu'en stéréo classique.


11 - Enregistrements

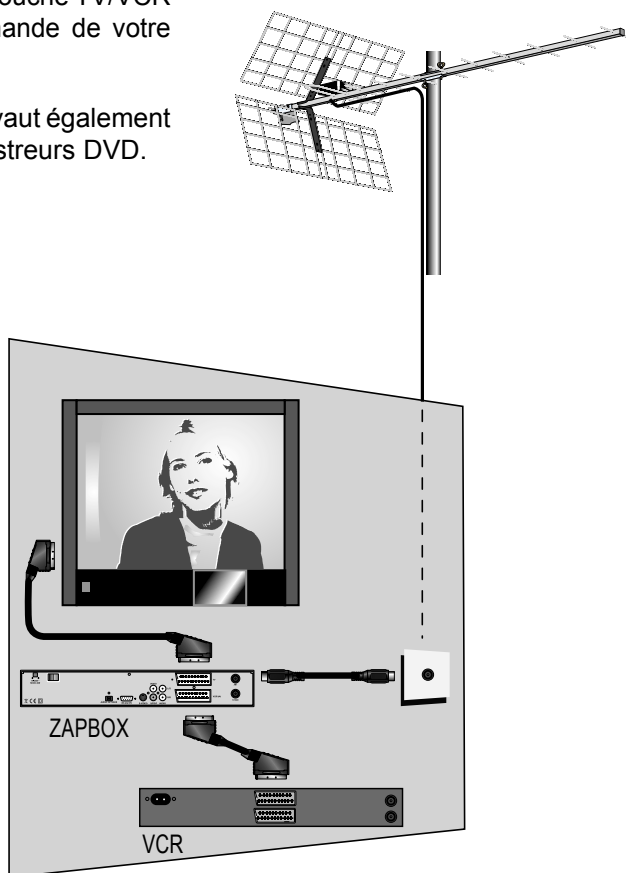
a - Avec un magnétoscope classique

Connectez simplement votre magnétoscope sur la péritel VCR du terminal. Pour enregistrer une chaîne, commencez par visualiser la chaîne sur le téléviseur, comme si vous vouliez la regarder.

Lancez alors l'enregistrement sur la chaîne AV du magnétoscope (0, AV, EXT,...) En cas de besoin, consultez la notice du magnétoscope pour la manipulation exacte. Pour information, sur beaucoup de magnétoscopes, on atteint cette chaîne en sélectionnant la chaîne 1 (TF1 sur l'antenne râteau) puis en appuyant une ou deux fois sur la touche CH-.

Pour lire une cassette, mettez le terminal en veille puis lancez simplement la lecture de la cassette. Le magnétoscope prendra automatiquement la main sur le terminal. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche TV/VCR de la télécommande de votre magnétoscope.

 Note : ceci vaut également pour les enregistreurs DVD.



b - Avec le disque dur intégré

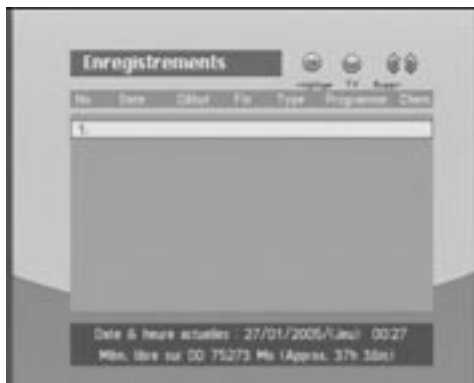
Le disque dur intégré à votre Zapbox HD80 permet l'enregistrement et la lecture comme avec un magnétope classique. D'ailleurs, vous aurez remarqué que les touches du bas de la télécommande sont les mêmes que celles de votre magnétope.

Pour enregistrer le programme en cours, appuyez simplement sur la touche REC. Un point rouge apparaît alors en haut à droite de l'écran, et l'afficheur indique «rEC». Lorsque le disque enregistre, toutes les touches de la télécommande sont désactivées, sauf la touche STOP et la touche marche / arrêt. Si vous appuyez sur une de ces touches, il vous est demandé de confirmer l'arrêt de l'enregistrement en appuyant sur OK.

c - Programmeur d'enregistrements

Pour programmer un enregistrement sur une chaîne, commencez par visualiser cette chaîne en tapant son numéro, ou en y accédant avec la touche OK. Appuyez sur la touche Timer pour entrer dans le menu de programmation. Avec les flèches sélectionnez la première ligne vide et tapez OK pour faire apparaître la fenêtre de réglage de l'enregistrement.

- Sur la ligne **Date de début**, entrez la date de l'émission.
- Sur la ligne **Heure de début**, entrez l'heure à laquelle commence l'émission.
- Renseignez de la même manière les champs **Date de fin** et **Heure de fin**.
- Sur la ligne **Périodicité**, laissez **Une fois** pour un enregistrement unique, mettez **Quotidien** pour un enregistrement démarrant tous les jours à la même heure, ou **Hebdo** pour enregistrer toutes les semaines.
- Sur la ligne **Destination**, laissez **DD** pour un enregistrement sur le disque dur, mettez **VCR** si vous enregistrez avec votre magnétope.



d - Lecture des enregistrements


Appuyez sur la touche ▶ (PLAY) pour afficher la liste des enregistrements. Vous pouvez, ici, supprimer un enregistrement, le renommer, ou le lire.

Pour supprimer un enregistrement, placez-vous dessus avec les flèches ▲ ▼ puis appuyez sur la touche Del. Confirmez par OK.

Pour renommer un enregistrement, placez-vous dessus avec les flèches ▲ ▼ puis appuyez sur la touche ▶. Choisissez la première lettre avec les flèches ▲ ▼, passez à la suivante avec ▶ et ainsi de suite. Validez par OK quand vous avez terminé.

Pour lire un enregistrement, placez-vous dessus avec les flèches ▲ ▼ puis appuyez sur OK.

e - options de lecture

Lorsqu'un enregistrement est en lecture, appuyez sur la touche  pour accéder à la bannière information sur l'enregistrement. En bas de l'écran sont affichées la durée écoulée et la durée totale. La barre bleue au dessus de ces indications offre une visualisation rapide de l'état de progression de la lecture.

Les touches du bas de la télécommande offrent les fonctions classiques de pause, avance rapide, retour rapide, image par image et arrêt de lecture. Pour l'avance et le retour rapide, faites des appuis successifs pour augmenter la vitesse de défilement. En cas de désynchronisation entre le son et l'image, utilisez l'accès direct comme expliqué ci-dessous

Accès direct. A tout moment, vous pouvez aller directement à une plage en tapant le temps écoulé depuis le début. Par exemple sur un film de 2 heures, tapez 015800 puis OK pour aller à deux minutes de la fin du film.

Signets. Appuyez sur la touche rouge (Audio) pour placer un signet. Un signet est un repère sur un moment que vous voulez identifier pour y accéder facilement plus tard. Vous pouvez placer jusqu'à 10 signets par enregistrement. Pour accéder à un signet, appuyez sur la touche verte. Le premier signet devient vert. Si vous désirez aller à un autre signet, appuyez encore sur la touche verte. Appuyez sur OK pour lancer la lecture à partir du signet sélectionné. Pour supprimer un signet, sélectionnez-le avec la touche verte puis appuyez sur la touche rouge.

Boucle. Si vous le désirez, vous pouvez jouer en boucle une séquence. Accédez au début de la séquence et appuyez sur la touche jaune. Un marqueur noir apparaît en haut de la barre bleue. Accédez à la fin de la séquence et appuyez à nouveau sur la touche Del. La lecture va maintenant boucler à l'infini sur la séquence sélectionnée. Pour arrêter la boucle, appuyez sur STOP

Masquage. Vous pouvez masquer une séquence pour ne pas la voir lors de la prochaine lecture de l'enregistrement. Accédez au début de la séquence et appuyez sur la touche Del. Un marqueur rouge apparaît en haut de la barre bleue. Accéder à la fin de la séquence et appuyez à nouveau sur la touche Del. Il vous est demandé de confirmer le masquage : appuyez sur OK. Si vous revenez en arrière avant la séquence masquée, cette séquence sera sautée automatiquement. Pour restaurer une séquence masquée appuyez sur la touche Back.

f - TimeShift (pause sur le direct)

Pour faire une pause sur le direct, pressez simplement la touche PAUSE **||** pendant que vous visualisez une émission en direct. L'image se fige, l'afficheur indique -tS-.

Pour reprendre le fil de l'émission, appuyez sur PLAY, vous êtes en mode différé, l'afficheur indique PLAY.

En mode différé, vous pouvez faire une pause avec la touche **||** et reprendre la lecture avec PLAY. Vous pouvez également faire une avance rapide avec la touche FF. Des appuis successifs sur FF font avancer de plus en plus vite, ce qui est symbolisé par l'indication FF01, FF02, FF04 etc. sur l'afficheur. En avance rapide, il est possible que vous rattrapiez le direct, le terminal affiche alors PLAY. Vous pouvez alors sortir du mode différé (voir plus loin) ou rester en mode différé, ce qui vous permet, par exemple de voir un ralenti d'une action qui vient de se passer (impossible en direct).

Pour quitter le mode différé, appuyez sur STOP puis confirmez par OK. L'afficheur indique le numéro de chaîne, vous êtes à nouveau en direct.

g- Réglages du disque dur

Lorsque vous lancez le mode Time-Shift avec la touche PAUSE, vous perdez quelques secondes de l'émission : 3 secondes environ si le disque dur est en rotation, une dizaine de secondes s'il est en veille. Si vous faites une pause pendant que le Time-Shift est en fonctionnement, vous ne perdez rien du tout.

Après l'allumage et après toute utilisation, le disque dur se met en veille au bout d'un certain temps afin d'économiser l'énergie et de rendre votre Zapbox plus silencieuse. Pour choisir le temps après lequel le disque se met en veille :

- Allez dans Menu / **Disque dur**
- Sur la ligne **Mise en veille du disque dur**, choisissez une durée de 5 à 30min avec les touches ◀ ▶. Si vous choisissez **Arrêt**, le disque dur se met immédiatement en veille. Si vous choisissez **Touj. ON**, le disque reste toujours prêt pour le Time-Shift. Le menu / **Disque dur / Info disque** dur donne des informations sur le disque, et principalement la taille du disque utilisé. Même si vous n'avez fait aucun enregistrement une partie de l'espace disque est occupé. Ceci s'explique par l'espace réservé au Time-Shift qui est de 4Go, soit environ 2h. En cas de problème avec le fonctionnement de l'enregistreur numérique, vous pouvez être amené à formater le disque dur, comme vous le feriez avec un ordinateur. Le formatage permet également de réduire le temps de scan au démarrage, si celui-ci devient trop long. Pour cela, allez dans le menu menu / **Disque dur / Formater**, entrez le code secret et patientez quelques minutes. Attention, cette opération efface tous les enregistrements.

Si vous allumez l'adaptateur pendant qu'un enregistrement est censé être en cours, il vous est demandé de confirmer tout changement de chaîne en appuyant sur EXIT.

12 - Sous-titres

Votre Zapbox est capable d'afficher les sous-titrages DVB. Appuyez sur la touche [Subt], si la dernière ligne affiche une langue (SL...), c'est qu'il y a un sous-titrage disponible. Appuyez alors sur ▶ pour afficher **Marche** et appuyez sur Exit. Si la dernière ligne affiche **AUCUN**, c'est qu'il n'y a pas de sous-titre disponible.

En général il faut attendre quelques dizaines de secondes pour que les sous-titres apparaissent.

Lorsque le sous-titrage est activé, la qualité du son n'est pas garantie. Pour supprimer l'affichage du sous-titrage, appuyez sur [Subt] puis sur ▶ pour afficher **Arrêt**. Quittez avec [Exit]

Note - les sous-titres ne sont pas enregistrés, et ne sont pas disponibles pendant l'enregistrement ou le mode Time-Shift.

13 - Recherche de chaînes

Cette opération est à faire dès que vous perdez une chaîne ou lorsque de nouvelles chaînes sont diffusées par les opérateurs.

- Allez dans MENU / **Recherche Chaînes** / **Recherche automatique**

Les nouvelles chaînes sont cherchées puis ajoutées.

Pour gagner du temps, si vous connaissez la liste des canaux utilisés dans votre région, vous pouvez faire une recherche manuelle :

- Allez dans MENU / **Recherche Chaînes** / **Recherche manuelle**
- Avec les flèches, sélectionnez chaque canal et appuyez sur OK. Une case cochée apparaît après le canal. Si la qualité est supérieure à 65%, c'est que vous recevrez correctement le multiplexe (ensemble de chaînes émises sur ce canal).
- Appuyez sur la touche rouge pour démarrer la recherche.

14 - Mise à jour

Pour plus d'informations, visitez régulièrement notre site internet (www.metronic.com).

15 - En cas de problème de réception

Pour vous aider à diagnostiquer votre problème, il peut-être utile de vous renseigner sur la position des émetteurs numériques, ainsi que les canaux UHF utilisés.



Important : en cas de problème de réception en numérique terrestre, il est nécessaire de définir le plus précisément possible le symptôme exact qui vous concerne :

En fonction du type de problème que vous avez, le tableau ci-dessous donne une cause possible, et une ou plusieurs solution(s) à essayer successivement.

Symptôme	Cause possible	Solution(s) à essayer
Vous recevez parfaitement les chaînes analogiques, mais aucune chaîne numérique.	Votre antenne pointe vers un émetteur analogique, alors que les chaînes numériques sont émises sur un autre émetteur.	Modifiez l'orientation de votre antenne (voir paragraphe 1b page 8).
Vous recevez parfaitement les chaînes analogiques, mais aucune chaîne numérique. Vous habitez en appartement.	Votre système d'antenne collective n'est pas adapté au numérique terrestre.	Consultez votre propriétaire ou votre syndic de co-propriété.
Vous recevez parfaitement les chaînes analogiques, mais aucune chaîne numérique.	Votre zone n'est pas encore couverte par le numérique terrestre.	Aucune solution dans l'immédiat. Attendez que votre zone soit couverte.
Vous recevez certaines chaînes numériques correctement, mais d'autres sont mal reçues ou pas reçues du tout. Sur les chaînes que vous recevez, le niveau de réception n'est pas très élevé. En analogique, votre image n'est pas parfaite.	Vous êtes situé loin de l'émetteur.	1 - Essayez un amplificateur d'intérieur. 2 - Essayez un amplificateur de mât. 3 - Procurez-vous une antenne plus performante.

Symptôme	Cause possible	Solution(s) à essayer
Vous recevez toutes les chaînes numériques, mais la réception est perturbée à certains moments (quand un appareil électrique s'allume, par exemple).	Vous êtes perturbé par des parasites.	1 - Remplacez le cordon TV qui va de la prise TV à votre terminal par un cordon à blindage renforcé. 2 - Remplacez les accessoires (répartiteurs, dérivateurs) par des produits blindés. 3 - Remplacez le câble entre l'antenne et la prise.
Vous recevez certains multiplexes (certains canaux) mais d'autres sont perturbés ou pas reçus du tout.	Vous êtes victimes d'échos.	1 - modifiez légèrement l'orientation de l'antenne. 2 - remplacez l'antenne par une nouvelle ayant des grilles anti-échos plus performantes.
Vous recevez certains multiplexes (certains canaux) mais les canaux supérieurs à 60 sont perturbés ou pas reçus du tout.	Votre antenne coupe le haut de la bande UHF.	Procurez-vous une antenne performante sur toute la bande UHF.
Vous recevez les canaux compris entre 21 et 35, mais pas ceux compris entre 36 et 69 (ou l'inverse).	Votre antenne ne capte qu'une partie de la bande UHF.	Procurez-vous une antenne prévue pour fonctionner sur toute la bande UHF.
Votre réception est correcte la plupart du temps, mais elle est perturbée quand il pleut, ou à certains moments apparemment aléatoires.	Vous êtes en limite de zone.	Procurez-vous une antenne plus performante.

Qu'est-ce qu'une réception perturbée en numérique?

En réception numérique, une réception perturbée se manifeste par une image qui se gèle, partiellement ou totalement, un effet «mozaïque» sur l'image, ainsi que l'interruption du son, ou des bruits bizarres qui s'ajoutent au son.

Réception avec antenne d'intérieur?

Les paramètres de diffusion utilisés en France ne sont pas optimisés pour la réception portable, c'est-à-dire avec une antenne d'intérieur. Il est toutefois possible de recevoir correctement avec une antenne d'intérieur si vous êtes situés à proximité d'un émetteur.

Toutefois, en réception portable, on peut difficilement s'affranchir des parasites ambiants (téléphones sans fil, aspirateurs,...). Il est donc normal que la réception soit perturbée par moments.

16 - Glossaire

- Adaptateur** Appareil permettant de recevoir les chaînes en clair de la TNT.
- Analogique** Nature des signaux utilisés pour la télévision terrestre depuis le milieu du 20^e siècle. Avec l'arrivée du numérique, l'analogique terrestre est voué à disparaître à moyen terme.
- Canal** Numéro donné à une bande de fréquence. En UHF, les canaux sont numérotés de 21 à 69.
- Emetteur** Pylône truffé d'antennes qui retransmet des chaînes (numériques ou analogiques) et vers lequel il faut diriger l'antenne râteau. **ATTENTION**, un émetteur peut ne pas émettre toutes les chaînes disponibles.
- EPG** Guide électronique des programmes.
- FTA** En clair, gratuit. Vient de l'anglais free-to-air. Votre terminal peut recevoir toutes les chaînes numériques terrestres gratuites et uniquement celles-ci.
- Multiplex** En terrestre, ensemble de chaînes émises sur la même fréquence, le même canal. Note : pour les 17 premiers émetteurs mis en service en mars 2005, la liste des canaux est indiquée en fin de cette notice.
- Numérique** Nature des signaux utilisés dans les transmissions modernes. Par rapport à l'analogique, le numérique permet de moins encombrer le spectre (ensemble des fréquences disponibles). A bande passante constante, le numérique permet de diffuser plus de chaînes que l'analogique. Les chaînes numériques existent depuis plusieurs années sur le câble et le satellite. Elle remplaceront, à terme, les chaînes analogiques en transmission terrestre. Attention, une même chaîne (ex TF1) peut être émise en analogique et en numérique.
- Polarisation** Orientation de l'onde émise par l'émetteur. La plupart des émissions en UHF sont en horizontal. Les brins de votre râteau doivent donc être horizontaux.
- Terminal** Equipement final d'une communication. L'adaptateur Zapbox est un terminal numérique.
- Terrestre** Dans le cas qui nous intéresse, se rapporte aux transmissions dans l'air, par opposition à «câble» ou «satellite».
- TNT** Télévision Numérique Terrestre.

17 - Canaux utilisés pour les 17 premiers sites

Ville	Emetteur	P(W)	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69			
Marseille	Massif de l'Etoile	32000	5 *	4 *	3 *	6 *																																																
	Pomegues	2200	5	4	3	6																																																
Toulouse	Toulouse Est	2000																																																				
	Cauderan	5	3	1	2	6	4	5																																														
Bordeaux	Bordeaux Est	32000	1																																																			
	Becherel	17000																																																				
Brest	Monts d'Arée	36000	2	4	3	6	5	1																																														
Vannes	Landes les Lanvaux	7000																																																				
Lille	Lambersart	1000																																																				
	Fourniere	1000	3	6	5	2																																																
Lyon	Sud / Villebon	220																																																				
	Nord / Sannois	500																																																				
	Est / Chennevières	620																																																				
Mantes	Tour Eiffel	20000	2	4	3	5	6	1																																														
	Maudétour	1000																																																				
Rouen	Rouen Sud	8000	2	4	3	1	6	5																																														
Niort	Canton de Meille	25000																																																				

* présence d'une chaîne analogique

Chaînes gratuites :

1	France 2 France 3 France 5 Arte La Chaîne parlementaire
2	Direct 8 TMC
3	Canal + (plages en clair)
4	M6 M6 Music NT1
5	tests
6	TF1 NRJ 12

Exemple : NRJ 12 est sur le multiplexe R6.

Elle est donc émise sur le canal 33 à Lille

ASSISTANCE ET CONSEILS

Malgré le soin que nous avons apporté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, vous avez peut-être rencontré des difficultés.

N'hésitez pas à nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous conseiller :



Hotline technique : **0892 350 315***

*Prix d'appel : 0,34 € TTC la minute depuis un poste fixe.
du lundi au vendredi de 9h à 12h / 14h à 19h
et le samedi de 9h30 à 12h30 / 14h à 18h (sauf Juillet et Août)



Vous pouvez également nous envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante : hotline@metronic.com



IMPORTANT : dans la partie objet de votre message, veuillez à faire apparaître le mot METRONIC.

Munissez-vous des informations suivantes **AVANT TOUT APPEL** :

- Modèle de d'adaptateur : ZAPBOX HD80 (**441555**)

Dans un souci constant d'amélioration de nos produits, nous vous remercions de bien vouloir nous retourner le questionnaire qualité (frais d'affranchissement remboursés sur simple demande). Le fait de nous retourner le questionnaire qualité en fin de notice vous donne droit à **trois mois de garantie supplémentaire** (pièces uniquement).

Les caractéristiques techniques de l'appareil sont disponibles sur demande, sous conditions.

QUESTIONNAIRE QUALITÉ

Nom	
Adresse	
Code postal	
Ville	
Date d'achat	
Lieu d'achat	
Nom du magasin	

Captez-vous correctement les chaînes numériques ? oui non

Avez-vous dû intervenir sur votre antenne pour capter les chaînes numériques? oui non

Si oui, avez-vous eu recours à un installateur ? oui non

Avez vous eu recours à l'assistance téléphonique METRONIC ? oui non

Si oui, globalement, êtes vous satisfait de ce service. oui non

Globalement êtes-vous satisfait de votre achat ? oui non

La notice vous paraît-elle bien réalisée pour installer votre récepteur TNT? oui non

Quelles modifications souhaiteriez-vous voir apportées?

Autres remarques ou suggestions :

A renvoyer à SAV Metronic, BP 56, La Tombe,
37320 ESVRES SUR INDRE, FRANCE



CERTIFICAT DE GARANTIE

L'adaptateur ZAPBOX HD80 est garanti un an pièces et main d'œuvre. En cas de panne, les frais de transport aller sont à la charge du client, les frais de port retour à notre charge.

Pour être valable, le bon de garantie doit être dûment complété et retourné accompagné de la photocopie de la facture ou du ticket de caisse.

Réf. du matériel : ZAPBOX HD80 (**441555**)

Date d'achat : _____

N° de série : _____

A renvoyer à SAV Metronic, BP 56, La Tombe,
37320 ESVRES SUR INDRE, FRANCE





0892 350 315

Prix d'appel : 0,34 € TTC la minute depuis un poste fixe.

www.metronic.com



Node Park Touraine
BP 1 TAUXIGNY
37310 REIGNAC SUR INDRE
CEDEX FRANCE

www.metronic.com

Produit fabriqué en Asie.